



# Vaš službeni vodič za federalne izbore 2022. SUBOTA 21. MAJ 2022.

**GLASANJE  
JE OBAVEZNO**

ZA SVE AUSTRALIJSKE  
DRŽAVLJANE OD 18 I VIŠE GODINA



**Vaš glas će pomoći  
u oblikovanju Australije**

# Poruka od Povjerenika za izbore

AEC je razradila ovaj vodič da vam pomogne da planirate glasanje na ovim federalnim izborima. Vodič detaljno navodi kako se ispravno glasa, šta se događa na biralištu, te najčešće postavljana pitanja i korisne savjete o tome kako da provjerite izvore informacija.

Na dan izbora ćemo imati otvorena birališta širom zemlje, kao i druge opcije za glasanje, da bismo pomogli zajednicama da daju i svoj glas.

## Možete biti sigurni da:

- Izborni proces sprovodimo s **integritetom**, osiguravajući vaš glas pri svakom koraku u tom procesu – od štampanja do prebrojavanja vaših biračkih listića.
- **Zdravlje i bezbjednost** vas, kao i našeg izbornog osoblja, nam je prioritet, te će se sprovoditi niz COVID-19 mjera bezbjednosti.

Intenzivno razmjenjivanje ideja je dio izborne kampanje, pa vas podstičem da pomno razmotrite sve informacije koje primite, a naročito sve što dovodi u pitanje naš dobro organizovan izborni proces. **Upitajte se da li je iz poznatog i pouzdanog izvora.** Ako je odgovor ne, moj prijedlog je da budete oprezni.

Posjetite [aec.gov.au](https://aec.gov.au) za više informacija o tome kako na ovim izborima možete dati svoj glas.

**Tom Rogers**  
Povjerenik za izbore



**PREKO 96%**  
na biračkom spisku



**7.000+**  
birališta



**500+**  
centara za glasanje  
unaprijed



**100.000+**  
privremenih izbornih  
službenika

## Zastanite i razmislite

### Provjerite izvore za ove federalne izbore

Tokom izbornog perioda, distribuira se mnogo informacija tražeći da utiču na vaš glas.

To je bitan dio demokratskog procesa. To kandidatima, političkim strankama i drugima daje način da biračima komuniciraju svoju politiku i uvjerenja.

Međutim, neke informacije mogu namjerno biti lažne ili zavaravajuće.

Važno je da pažljivo razmotrite ono što vidite, čujete ili pročitate o federalnim izborima.

Uzmite si vremena da razmislite da li su informacije:

- iz pouzdanog ili prepoznatljivog izvora
- najnovije
- sigurne (a ne prevara).

Ovo je naročito važno kad su na društvenim mrežama i na internetu.

Posjetite [aec.gov.au/stopandconsider](https://aec.gov.au/stopandconsider) za više informacija i kratka videa s korisnim savjetima.



# Izbori se održavaju u subotu, 21. maja 2022.

Birališta se otvaraju tačno u 8 ujutro i zatvaraju tačno u 6 popodne

Federalni izbori se održavaju da bi Australijanci mogli izabrati članove parlamenta da predstavljaju njihove poglede i interese u Predstavničkom domu (House of Representatives) i u Senatu (Senate).

## Ko mora glasati?

Svi australijski državljani od 18 i više godina se moraju upisati i glasati na federalnim izborima.

## Gdje mogu glasati?

Na dan izbora možete glasati na bilo kojem biralištu u svojoj saveznoj državi ili teritoriji. Birališta su otvorena od 8 ujutro do 6 popodne.

Birališta se obično nalaze u lokalnim školama, crkvama i društvenim domovima, ili u javnim zgradama. Da nađete svoje najbliže biralište, posjetite [aec.gov.au/where](https://aec.gov.au/where)

Ako ste teško pokretljivi ili invalid, ili se starate za takvu osobu, podatke o pristupačnosti biralištima možete naći na [aec.gov.au/where](https://aec.gov.au/where)

Za slijepe ili slabovidne osobe i njihove opcije za glasanje, posjetite [aec.gov.au/assistance](https://aec.gov.au/assistance) ili nazovite 13 23 26.

## Šta ako sam u drugoj saveznoj državi ili teritoriji?

Ako se na dan izbora nalazite u drugoj saveznoj državi, možete glasati na određenim međudržavnim centrima za glasanje, ili razmislite o niže navedenim opcijama za glasanje unaprijed.

## Šta ako na dan izbora ne mogu otići glasati?

Ako na dan izbora ne možete otići na biralište u svojoj saveznoj državi ili teritoriji, možda imate pravo glasati unaprijed, lično ili poštanskim putem.

## Kako se lično glasa unaprijed

Ako na to imate pravo, možete glasati prije dana izbora. Centri za rano glasanje su otvoreni od **ponedjeljka 9. maja 2022.** Datumi i vrijeme su različiti, pa posjetite [aec.gov.au/where](https://aec.gov.au/where) i provjerite detalje za svaki centar.

Za više informacija o glasanju unaprijed i da provjerite imate li na to pravo, posjetite [aec.gov.au/early](https://aec.gov.au/early) ili nazovite 13 23 26.

## Kako se glasa unaprijed poštanskim putem

Birači koji na to imaju pravo mogu glasati putem pošte. Provjerite da li imate pravo i predajte zahtjev na internetu, na [aec.gov.au/pva](https://aec.gov.au/pva)

Popunite svoj zahtjev za glasanje putem pošte, da ga AEC primi **najkasnije do 6 popodne u srijedu 18. maja 2022.**

Molimo nazovite 13 23 26 ako nemate pristup internetu, a želite predati zahtjev za glasanje putem pošte.

## Koji je moj izborni okrug?

Možete provjeriti u kojem izbornom okrugu stanujete na [aec.gov.au/electorate](https://aec.gov.au/electorate)

Ako živite u **Zapadnoj Australiji** ili **Viktoriji**, imena ili granice vašeg izbornog okruga su se od zadnjih federalnih izbora možda promijenile, kao posljedica redistribucije. Možda trebate glasati u drugom okrugu, ili je vaše uobičajeno biralište možda u drugom okrugu.

## Sami odlučujete za koga ćete glasati

Ispred birališta, predstavnici kandidata mogu da vam ponude da vam daju kako-da-glasate listiće, na kojima sugerišu da glasate na određen način. Ne morate uzeti listić, niti se pridržavati uputstava na kako-da-glasate listićima.



Da li imate neko drugo pitanje?  
Posjetite [aec.gov.au/faqs](https://aec.gov.au/faqs)



# Kako da se uračuna i vaš glas

Na dan izbora primit ćete dva glasačka listića, mali zeleni listić za Predstavnički dom, te veliki bijeli listić za Senat. **Morate popuniti oba glasačka listića.** Na zelenom glasačkom listiću glasate za kandidata koji će u Predstavničkom domu zastupati vaše lokalno područje ili izborni okrug. Na bijelom glasačkom listiću glasate za zastupnike koji će u Senatu zastupati vašu saveznu državu ili teritoriju.

## Predstavnički dom

Na zelenom glasačkom listiću, **upišite broj u svaki kvadratić** onim redoslijedom kojim želite.

Primjerak glasačkog listića

**Ako pogriješite, ne brinite.**

Možete zatražiti novi glasački listić i početi ispočetka.

## Senat

Na bijelom glasačkom listiću možete birati jedan od dva načina glasanja:

**ILI**

### Iznad linije

Ako odlučite da glasate iznad linije, morate **upisati brojeve u najmanje 6 kvadratića.**

Upišite broj '1' u kvadratić za stranku ili grupu koja je vaš prvi izbor, '2' za svoj drugi izbor, i nastavite tako dok ne upišete brojeve u najmanje 6 kvadratića. Možete nastaviti upisivati brojeve, iznad linije, po redoslijedu kojim im dajete prednost u koliko god kvadratića želite.

Primjerak glasačkog listića

**ILI**

### Ispod linije

Ako odlučite da glasate ispod linije, morate **upisati brojeve u najmanje 12 kvadratića**, od 1 do 12, za pojedinačne kandidate, redoslijedom po svom izboru. Možete nastaviti upisivati brojeve, ispod linije, po redoslijedu kojim im dajete prednost u koliko god kvadratića želite.

Primjerak glasačkog listića



Da li ste znali da na AEC vebsajtu možete vježbati glasanje? Posjetite [aec.gov.au/practise](https://aec.gov.au/practise)

# Šta možete učiniti da planirate prije glasanja

BE COVIDSAFE

Možeti preduzeti mjere da kod glasanja zaštitite i sebe i druge.

- **COVID-19 simptomi? Hvala što ne idete na biralište.**
- Ako niste dobro, možda imate pravo predati zahtjev za glasanje putem pošte. Zahtjev možete predati na internetu, na [aec.gov.au/pva](https://aec.gov.au/pva) do **6 popodne u srijedu 18. maja 2022.**
- Istražite kandidate i preference prije odlaska. Spisak kandidata se nalazi na [aec.gov.au/election/candidates.htm](https://aec.gov.au/election/candidates.htm)
- Ako je to moguće, samo osoba koja zapravo glasa treba doći na biralište.
- Izbjegavajte druženje i dodatno zadržavanje na ili u blizini birališta.



Posjetite [aec.gov.au/covid-safety](https://aec.gov.au/covid-safety) za najnovije nadopune i savjete

## Šta se događa na biralištu?

### Koraci kod glasanja

- 1 Izborni službenik će vas pitati za puno ime i adresu, te da li ste već glasali na ovim federalnim izborima. Na biračkom spisku će označiti vaše ime.
- 2 Primit ćete dva glasačka listića.
- 3 U glasačkoj kabini, pažljivo pročitate uputstva na svojim glasačkim listićima ili izbornog službenika zamolite za pomoć.
- 4 Popunite svoje glasačke listiće.
- 5 Presavijte svoje glasačke listiće i ubacite ih u glasačke kutije.

### COVID-19 sigurnosne mjere koje su na snazi

- Može postojati limit za broj birača koji istovremeno smiju biti u biralištu. Možda će se od vas tražiti da čekate vani u repu.
- I vani i unutra držite udaljenost od 1.5 metar od drugih, a u biralištu slijedite oznake na podu kao vodič.
- Prijavite se koristeći QR kod ili ručno.
- Pridržavajte se zahtjeva za nošenje maske u svom području.
- Upotrijebite dato sredstvo za dezinfekciju ruku.
- Glasačke kabine i olovke će biti redovito čišćene. Ako želite, donesite svoju olovku ili kemijsku, ali je nemojte tamo ostaviti.



Ostanite kod kuće ako imate ikakve COVID-19 simptome



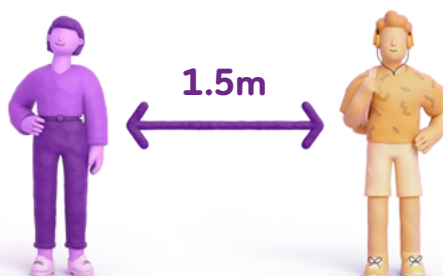
Prekrijite kašljanje i kihanje



Provjerite zahtjeve za nošenje maske



Koristite dato sredstvo za dezinfekciju ruku



Držite razmak od 1.5 metar

Važno je da se pridržavate COVID-19 zdravstvenih smjernica vlade svoje lokalne države i teritorije. Linkovi na te smjernice se nalaze na [aec.gov.au/covid-safety](https://aec.gov.au/covid-safety)

Informacije u ovom vodiču odražavaju okolnosti u vrijeme štampanja. AEC će nastaviti slijediti savjete federalnih i državnih zdravstvenih ustanova, a sve nadopunjene mjere će se nalaziti na našem veb-sajtu.



# Vaš službeni vodič za federalne izbore 2022. SUBOTA 21. MAJ 2022.

## Alternativne verzije ovog vodiča

### Informacije u pristupačnim formatima

Možete prenijeti alternativne formate ovog vodiča, kao što je audio i velika slova, na [aec.gov.au/assistance](https://aec.gov.au/assistance)

Na zahtjev se može dobiti i Brailleovo pismo ako nazovete **13 23 26**.

Ako ste gluhi ili imate oštećen sluh ili govor, kontaktirajte nas preko nacionalne relejne službe s pisacom mašinom (National Relay Service – NRS):

- TTY korisnici treba da nazovu **13 36 77** i navedu **13 23 26**.
- Govori i slušaj (Speak and Listen) korisnici treba da nazovu **1300 555 727** i navedu **13 23 26**.
- Korisnici Internet relejne veze se trebaju spojiti na NRS i onda zatražiti **13 23 26**.
- Auslan usluge tumača će također biti na raspolaganju. Za više, posjetite AEC veb-sajt.

### Informacije na drugim jezicima

Prevedene verzije ovog vodiča na 33 jezika se mogu prenijeti sa [aec.gov.au/translated](https://aec.gov.au/translated)

Telefonska služba tumača vam je također na raspolaganju. Za informacije o glasanju i o izborima nazovite **1300 720 153** i zatražite tumača za bosanski.



Glasanje je obavezno za australijske državljane od 18 i više godina. Ako ne glasate, možete biti kažnjeni. Ako glasate više od jedanput, to je krivični prekršaj.